

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 februari 2002

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de gewone wet
van 16 juli 1993 tot vervollediging
van de federale staatsstructuur**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE FINANCIEN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Jef TAVERNIER**

INHOUD

- I. Inleidende uiteenzetting namens de indieners
door de heer Ludo Van Campenhout 3
- II. Algemene bespreking 3
- III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen 5

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1363/ (2000/2001)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer Coveliërs.

002 en 003 : Amendement.

Zie ook:

005 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 février 2002

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi ordinaire
du 16 juillet 1993 visant à achever
la structure fédérale de l'État**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. **Jef TAVERNIER**

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif fait au nom des auteurs par
M. Ludo Van Campenhout 3
- II. Discussion générale 3
- II. Discussion des articles et votes 5

Documents précédents :

Doc 50 **1363/ (2000/2001)** :

001 : Proposition de loi de M. Coveliërs.

002 et 003 : Amendement.

Voir aussi :

005 : Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : Olivier Maingain

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Aimé Desimpel, Fientje Moerman, Ludo Van Campenhout.
CD&V	Greta D'Hondt, Yves Leterme, Dirk Pieters.
Agalev-Ecolo	Gérard Gobert, Jef Tavernier.
PS	Jacques Chabot, François Dufour.
PRL FDF MCC	Olivier Maingain, Eric van Weddingen.
Vlaams Blok	Alexandra Colen, Hagen Goyvaerts.
SPA	Peter Vanvelthoven.
PSC	Jean-Jacques Viseur.
VU&ID	Alfons Borginon.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Willy Cortois, Pierre Lano, Georges Lenssen, Tony Smets.
Mark Eyskens, Daniël Vanpoucke, Herman Van Rompuy, N.
Zoé Genot, Muriel Gerkens, Lode Vanoost.
Léon Campstein, Claude Eerdeken, Bruno Van Grootenbrulle.
François Bellot, Philippe Collard, Serge Van Overtveldt.
Gerolf Annemans, Roger Bouteica, Francis Van den Eynde.
Ludwig Vandenhove, Henk Verlinde.
Joseph Arens, Raymond Langendries.
Danny Pieters, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 23 en 29 januari 2002.

Tijdens de vergadering van 23 januari 2002 heeft de heer Ludo Van Campenhout medegedeeld dat hij het wetsvoorstel wenste mee te ondertekenen.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING NAMENS DE INDIENERS DOOR DE HEER LUDO VAN CAMPENHOUT (VLD)

Er wordt verwezen naar de toelichting (DOC 50 1363/001, p.4)

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Jef Tavernier (Agalev-Ecolo) verwijst naar de afspraken die er binnen de regeringsmeerderheid werden gemaakt in verband met de veranderingen die zullen worden aangebracht aan de bestaande ecotaks-wetgeving. De hoofdlijnen en de principes van dit akkoord zijn reeds gekend : de bedoeling is een systeem van ecoboni en verpakkingshellingen tot stand te brengen.

De wijzigingen en voorlopige maatregelen die in het wetsvoorstel van de heren Coveliers en Van Campenhout worden voorgesteld, kaderen in dit globaal akkoord. De Opvolgingscommissie heeft steeds een schimmig bestaan geleid. Om rechtszekerheid te bieden, moeten er inderdaad een aantal zaken worden bijgeschuifd.

Volgens de informatie waarover de spreker beschikt, zou er ondertussen reeds een ontwerp-tekst met de definitieve regeling genotificeerd zijn bij de Europese Commissie.

Kan de minister een toelichting geven bij de stand van zaken van dit dossier ?

De minister van Financiën, de heer Didier Reynders, bevestigt dat over het vraagstuk van de ecofiscaliteit een akkoord bestaat binnen de regering. Er werd een ontwerp-tekst opgesteld met het oog op de invoering van enerzijds ecoboni en anderzijds een verpakkingshelling voor minder milieuvriendelijke producten.

Door omstandigheden kon het voorstel van de minister om het advies in te winnen van de Raad van State over de ontwerp-tekst tijdens de ministerraad van vrij-

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de ses réunions des 23 et 29 janvier 2002.

Au cours de la réunion du 23 janvier 2002, M. Ludo Van Campenhout a émis le souhait de cosigner la proposition de loi.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF FAIT AU NOM DES AUTEURS PAR M. LUDO VAN CAMPENHOUT (VLD)

Il est renvoyé aux développements (DOC 50 1363/001, p.4).

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Jef Tavernier (Agalev-Ecolo) rappelle les accords qui ont été conclus au sein de la majorité gouvernementale en ce qui concerne les modifications qui seront apportées à la législation existante en matière d'écotaxes. Les lignes de force de cet accord et les principes sur lesquels il repose sont d'ores et déjà connus : l'objectif est de mettre sur pied un système d'écoboni et d'écoprélevances sur les emballages.

Les modifications et les mesures provisoires qui sont proposées dans le cadre de la proposition de loi de MM. Coveliers et Van Campenhout s'inscrivent dans le cadre de cet accord global. La Commission de suivi a toujours été une commission fantôme. Afin d'assurer la sécurité juridique, il convient effectivement d'apporter une série d'améliorations.

Selon les informations en possession de l'intervenant, un projet de texte contenant le régime définitif aurait entre-temps été notifié à la Commission européenne.

Le ministre peut-il préciser où en est ce dossier ?

M. Didier Reynders, ministre des Finances, confirme l'existence d'un accord concernant le problème de l'écoprélevance au sein du gouvernement. Un projet de texte a été rédigé en vue d'instaurer, d'une part, un système d'écoboni et, d'autre part, une écoprélevance sur les emballages de produits moins écologiques.

Par suite de certaines circonstances, le Conseil des ministres du vendredi 18 janvier 2002 n'a pu approuver la proposition du ministre visant à demander l'avis du

dag 18 januari 2002 niet worden goedgekeurd. Aangezien verscheidene regeringsleden nog opmerkingen hadden, is de ontwerp tekst doorverwezen naar een werkgroep die ondertussen reeds is bijeengekomen. Indien dit mogelijk is, zal de minister de Raad van State verzoeken binnen een termijn van drie dagen een advies te geven over het ontwerp.

Na een eerste, summier advies heeft de Europese Commissie ondertussen ook een meer inhoudelijk advies verstrekt, waarin een aantal opmerkingen worden geformuleerd. Daarnaast waren er nog twee klachtmeldingen vanwege Frankrijk en Luxemburg inzake een reeks specifieke punten.

Het inhoudelijke advies van de Europese Commissie moet nog op de Ministerraad worden besproken. Volgens zal het wetsontwerp samen met dit advies bij de Kamer worden ingediend. Voordat het ontwerp definitief wordt goedgekeurd in de Ministerraad, kunnen er, met het oog op de suggesties die de Europese Commissie heeft geformuleerd, een aantal lichte aanpassingen worden aangebracht. Een andere mogelijkheid is dat er via het indienen van amendementen tijdens de parlementaire bespreking tegemoet wordt gekomen aan de opmerkingen van de Europese Commissie.

Wat betreft de juridische aspecten van de overgangssituatie waarin men zich nu bevindt, verwijst de minister naar het bericht dat eind 2000 in het Belgisch Staatsblad werd gepubliceerd (*Belgisch Staatsblad*, 30 december 2000, p. 43636). In dit bericht werd onder meer gesteld dat de drankverpakkingen niet aan milieutaksen zouden worden onderworpen, zolang er geen nieuwe wettekst in werking is getreden. Alle klachten die de rechtsgeldigheid van dit bericht betwisten, werden door de rechtbank ongegrond verklaard.

Net zoals het bericht, beoogt dit wetsvoorstel in afwachting dat het definitieve wetsontwerp in het parlement wordt aangenomen, de rechtsonzekerheid weg te nemen, zowel voor de betrokken belastingplichtigen als voor de administratie die de wetgeving moet toepassen.

De heer Jef Tavernier (Agalev-Ecolo) is het ermee eens dat er een tijdelijke rechtszekerheid tot stand moet worden gebracht. Het definitieve wetsontwerp moet evenwel zo snel mogelijk in het parlement worden besproken.

De heer Yves Leterme (CD&V) is van mening dat iedereen en de betrokken bedrijven in het bijzonder, gebaat is bij de grootst mogelijke rechtszekerheid. Daarom kan dit voorstel rekenen op de steun van de CD&V-fractie.

Conseil d'État sur le projet de texte. Plusieurs membres du gouvernement ayant encore des observations à formuler, le projet de texte a été renvoyé à un groupe de travail, qui s'est déjà réuni entre-temps. Pour autant que cela soit possible, le ministre demandera au Conseil d'État de rendre un avis sur le projet dans un délai de trois jours.

Après un premier avis sommaire, la Commission européenne a également formulé un certain nombre d'observations dans un avis plus circonstancié. Deux plaintes ont également été formulées par la France et le Luxembourg portant sur une série de points spécifiques.

L'avis de la Commission européenne quant au fond doit encore être examiné en Conseil des ministres. Le projet de loi et cet avis seront ensuite déposés à la Chambre. Eu égard aux suggestions formulées par la Commission européenne, quelques légères modifications pourraient être apportées à ce projet de loi avant qu'il ne soit définitivement adopté par le Conseil des ministres. Une autre possibilité consiste à présenter des amendements au cours de la discussion parlementaire afin de tenir compte des observations de la Commission européenne.

En ce qui concerne les aspects juridiques de la situation transitoire dans laquelle nous nous trouvons actuellement, le ministre renvoie à l'avis publié au *Moniteur belge* fin 2000 (*Moniteur belge* du 30 décembre 2000, p. 43636) qui prévoit notamment que les récipients pour boissons ne seront pas soumis aux écotaxes tant qu'un nouveau texte législatif ne sera pas entré en vigueur. Toutes les plaintes visant à contester la validité juridique de cet avis ont été déclarées non fondées par le tribunal.

À l'instar de cet avis, la proposition de loi à l'examen vise, dans l'attente de l'adoption du projet de loi définitif par le parlement, à faire disparaître l'insécurité juridique tant au niveau des redevables concernés qu'au niveau de l'administration tenue d'appliquer la législation en la matière.

M. Jef Tavernier (Agalev-Ecolo) estime également qu'il y a lieu de garantir temporairement la sécurité juridique. Le projet de loi définitif devra cependant être examiné dès que possible au parlement.

M. Yves Leterme (CD&V) fait observer qu'il est dans l'intérêt de tous - et plus particulièrement des entreprises concernées - que la sécurité juridique soit la plus large possible. C'est pourquoi cette proposition peut compter sur le soutien du groupe CD&V.

In zijn toelichting is de minister evenwel heel beknopt gebleven over het advies van de Europese Commissie. Mag men hieruit besluiten dat de Europese Commissie geen fundamentele bezwaren heeft tegen de ontwerp-tekst die de regering heeft voorgelegd ? Enerzijds wekt de minister de indruk dat hij beschikt over de goedkeuring van de Europese Commissie, anderzijds verklaart hij reeds dat het nodig zal zijn om de ontwerp-tekst tijdens de parlementaire bespreking te amenderen. Kan de minister een en ander verduidelijken ?

De minister wijst erop dat de Europese Commissie in haar eerste antwoord had gesteld dat de procedure mocht worden voortgezet zonder te wachten op een formeel advies van de Commissie.

Op dit ogenblik beschikt de minister ook over het formele advies van de Europese Commissie. Hierin zoekt ze om bijkomende inlichtingen te verstrekken en suggereert ze een aantal aanpassingen. De minister zal ook een kopie van dit advies aan de Raad van State bezorgen. De Europese Commissie heeft evenwel geen fundamentele kritiek op het ontwerp.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 2

De heer Jef Tavernier (Agalev-Ecolo) vindt het merkwaardig dat er in artikel 2 een overgangssituatie wordt gecreëerd zonder dat er evenwel een einddatum wordt vastgesteld. In maart 2001 is op de Ministerraad nochtans de afspraak gemaakt om de overgangsperiode te beperken tot 2000 en 2001, aangezien het toen nog de bedoeling was dat de nieuwe regeling voor het einde van 2001 in werking zou treden.

De minister heeft er zich toe verbonden zo snel mogelijk een definitief ontwerp in het parlement in te dienen. Zou het dan niet beter zijn naar aanleiding van deze belofte ook een duidelijke limietdatum vast te stellen voor de overgangsregeling en deze te beperken tot de eerste maanden van het jaar 2002 ?

Dans son exposé, le ministre a toutefois été très bref en ce qui concerne l'avis de la Commission européenne. Peut-on en déduire qu'elle n'a formulé aucune objection majeure à l'encontre du projet de texte que lui a soumis le gouvernement ? Si, d'une part, le ministre donne l'impression qu'il a obtenu l'accord de la Commission européenne, il déclare toutefois d'ores et déjà, d'autre part, qu'il sera nécessaire d'amender le projet lors de son examen au parlement. Le ministre pourrait-il s'expliquer à ce sujet ?

Le ministre souligne que, dans sa première réponse, la Commission européenne avait précisé que l'on pouvait poursuivre la procédure sans attendre son avis formel.

Le ministre est à présent en possession de l'avis formel de la Commission européenne, dans lequel elle demande des renseignements complémentaires et suggère quelques adaptations. Le ministre fournira également une copie de cet avis au Conseil d'État. La Commission européenne n'émet toutefois aucune objection fondamentale à l'égard de ce projet.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

L'article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 2

M. Jef Tavernier (Agalev-Ecolo) s'étonne que l'article 2 crée une période transitoire sans que soit fixée de date marquant la fin de cette période. En mars 2001, il avait pourtant été convenu en Conseil des ministres de limiter la période transitoire à 2000 et 2001, étant donné qu'à l'époque, il entrait encore dans les intentions du gouvernement de faire entrer le nouveau régime en vigueur avant la fin de 2001.

Le ministre s'est engagé à déposer le plus rapidement possible un projet définitif au parlement. Eu égard à cette promesse, ne serait-il dès lors pas préférable de fixer une date limite claire pour l'application du régime transitoire et de limiter ce dernier aux premiers mois de l'année 2002 ?

De minister antwoordt dat een onverwachte samenloop van omstandigheden er steeds toe kan leiden dat zijn wetsontwerp niet tijdig door het parlement kan worden aangenomen. Daarom zou het niet verstandig zijn te voorzien in een limietdatum.

Bovendien is het goed mogelijk dat bepaalde elementen uit het wetsvoorstel in de definitieve regeling worden overgenomen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

Artikel 3 geeft geen aanleiding tot bespreking. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 4

Amendement nr. 1 (DOC 50 1363/002) van *de heer Hugo Coveliers (VLD)* beoogt de vervanging van artikel 4. Het derde lid van artikel 379 van de gewone wet van 16 juli 1993 werd reeds opgeheven. Het is niet de bedoeling dit derde lid opnieuw op te nemen, maar wel om het huidige tweede lid te wijzigen.

Amendement nr. 1 tot vervanging van artikel 4 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 5 tot 10

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 10bis en 10ter

De heer Yves Leterme (CD&V) c.s. dient de amendementen nrs. 2 en 3 (DOC 50 1363/003) in tot invoeging van respectievelijk een artikel 10bis en 10ter. In zijn toelichting verwijst de hoofdindieners naar het wetsvoorstel tot verlaging van het BTW- en accijnstarief op minerale waters en frisdranken (DOC 50 0190/001), dat hij bij het begin van deze legislatuur samen met de heren Stefaan De Clerck en Dirk Pieters heeft ingediend. De hoofdlijnen van dit wetsvoorstel zijn in beide amendementen overgenomen.

Le ministre répond qu'un concours de circonstances imprévu peut toujours empêcher que le parlement puisse adopter son projet de loi en temps voulu. Il ne serait dès lors pas raisonnable de prévoir une date butoir.

En outre, il est fort possible que certains éléments de la proposition de loi soient repris dans le régime définitif.

L'article 2 est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 3

L'article 3 ne donne lieu à aucune discussion. Il est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 4

L'amendement n° 1 (DOC 50 1363/002) de *M. Hugo Coveliers (VLD)* vise à remplacer l'article 4. L'alinéa 3 de l'article 379 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 a déjà été supprimé. Il ne s'agit pas ici de rétablir cet alinéa 3, mais bien de modifier l'alinéa 2 actuel.

L'amendement n° 1 visant à remplacer l'article 4 est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 5 à 10

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion. Ils sont successivement adoptés par 9 voix et une abstention.

Art. 10bis et 10ter

M. Yves Leterme (CD&V) et consorts présentent les amendements n°s 2 et 3 (DOC 50 1363/003) visant à insérer respectivement un article 10bis et un article 10ter. Dans sa justification, l'auteur principal renvoie à la proposition de loi abaissant les taux de TVA et de droits d'accise sur les eaux minérales et les boissons rafraîchissantes (DOC 50 0190/001), qu'il a déposée conjointement avec MM. Stefaan De Clerck et Dirk Pieters au début de la présente législature. Les deux amendements reprennent les grandes lignes de cette proposition de loi.

Het hoge BTW-tarief en de accijnsheffing op waters en frisdranken vormen een zwaar concurrentieel nadeel voor de Belgische handelaren in de grensregio's. Als gevolg van de grote prijsverschillen kopen heel wat Belgen hun water en frisdranken in Franse grootwarenhuizen die net over de grens zijn gelegen. De invoering van de euro heeft het prijsverschil bovendien nog transparanter gemaakt. Tot nu toe is er nog niets ondernomen om dit concurrentieel nadeel weg te werken.

De amendementen strekken ertoe deze discriminatie op te heffen door een verlaging van de geldende accijzen en BTW-tarieven. Bovendien zou de budgettaire impact van deze verlaging voor de Schatkist dankzij de terugverdieneffecten bijzonder voordelig uitvallen.

De minister stelt voor de voorstellen van de heer Leterme aan bod te laten komen tijdens de bespreking van het definitieve wetsontwerp, waarin trouwens maatregelen zijn opgenomen die in de lijn liggen van deze voorstellen.

De heer Yves Leterme (CD&V) betreurt het dat de minister de bespreking wenst uit te stellen. Kan de minister bevestigen dat de regering werkelijk van plan is een dergelijke accijns- en BTW-verlaging door te voeren?

De minister antwoordt dat het inderdaad de bedoeling is om het BTW-tarief op waters en frisdranken te verlagen van 21 % tot 6%. De accijnsverlaging gaat in dezelfde richting, waarbij de bedragen wel enigszins kunnen afwijken van de door de heer Leterme gehanteerde cijfers.

De amendementen nrs. 2 en 3 tot invoeging van respectievelijk een artikel 10bis en 10ter worden achtereenvolgens verworpen met 7 stemmen tegen 3.

Art. 11

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Le taux de TVA élevé et les droits d'accise auxquels sont soumises les eaux et les boissons rafraîchissantes constituent un handicap concurrentiel de taille pour les commerçants belges des régions frontalières. En raison des grandes différences de prix, de nombreux Belges vont acheter leurs eaux et leurs boissons rafraîchissantes dans les supermarchés installés juste de l'autre côté de la frontière. L'introduction de l'euro a en outre rendu la différence de prix encore plus tangible. Rien n'a encore été entrepris jusqu'ici pour éliminer ce handicap concurrentiel.

Les amendements visent à supprimer cette discrimination en baissant les accises et les taux de TVA en vigueur. Cette baisse aurait en outre des répercussions particulièrement avantageuses pour le Trésor public du fait de ses effets positifs induits.

Le ministre propose d'examiner les propositions de M. Leterme lors de la discussion du projet de loi définitif, qui contient d'ailleurs des mesures rejoignant ces propositions.

M. Yves Leterme (CD&V) déplore que le ministre veuille reporter le débat. Pourrait-il confirmer que le gouvernement entend réellement procéder à une telle diminution des accises et de la TVA?

Le ministre répond que le gouvernement a effectivement l'intention de ramener le taux de TVA grevant les eaux et les boissons rafraîchissantes de 21 % à 6 %. La réduction des accises va dans le même sens, les montants pouvant toutefois différer quelque peu de ceux avancés par M. Leterme.

Les amendements n^{os} 2 et 3 tendant à insérer respectivement un article 10bis et un article 10ter sont successivement rejetés par 7 voix contre 3.

Art. 11

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation. Il est adopté par 9 voix et une abstention.

*
* *

Het gehele aldus geamendeerde wetsvoorstel, met inbegrip van de door de juridische dienst voorgestelde wetgevingstechnische correcties, wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Jef TAVERNIER

De voorzitter,

Olivier MAINGAIN

Lijst van de bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vereisen (toepassing van artikel 18.4a) van het Reglement):

nihil

L'ensemble de la proposition de loi, telle qu'elle a été amendée, en ce compris les corrections techniques proposées par le service juridique, est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Jef TAVERNIER

Le président,

Olivier MAINGAIN

Liste des dispositions nécessitant des mesures d'exécution (application de l'article 18.4a) du Règlement) :

néant